

Executive Directors 執行董事



HU Aimin  
胡愛民

HU Aimin, aged 58, is Chairman of Shum Yip Holdings Company Limited (“Shum Yip Holdings”) and Chairman of Shenzhen Investment Limited. He graduated from the Hunan University of China and Obtained a master degree in Business Administration. Prior to joining Shum Yip Holdings in April 2003 and being appointed Chairman of Board of Directors of Shenzhen Investment Limited on 3 June of the same year, he was the secretary-general and chief of administration office of Shenzhen Municipal People’s Government, deputy secretary-general of the Shenzhen Municipal Committee, a standing member of district committee of Futian District, Shenzhen Municipality, head of the Organisation Department of Futian District, Shenzhen Municipality, and the director of Leadership Science and Talents Studies Research Office in Hubei (湖北省領導科學與人才研究室), and the assistant executive editor-in-chief of a periodical named Studies on Leadership (《領導工作研究》). He has over thirty years of experience in administrative management. He is also the non-executive director of Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. and Road King Infrastructure Limited and Coastal Greenland Limited.

胡愛民·五十八歲·深業(集團)有限公司(「深業集團」)暨深圳控股有限公司董事局主席。畢業於中國湖南大學·為管理學碩士。二零零三年四月加入深業集團·同年六月三日任深圳控股有限公司董事局主席。在此之前·曾任深圳市人民政府秘書長·辦公廳主任·深圳市委副秘書長·深圳市福田區常委·組織部部長·湖北省領導科學與人才研究室主任·《領導工作研究》常務副主編等職。彼在行政管理等方面積逾三十多年之經驗。彼亦為中國平安保險(集團)股份有限公司·路勁基建有限公司及沿海綠色家園有限公司之非執行董事。



ZHANG Yijun  
張宜均

ZHANG Yijun, aged 52, is the president of the Company and Shum Yip Holdings. He graduated from South China Normal University in China. He is now a senior economist. He holds an EMBA from Shanghai Jiao Tong University. He joined Shum Yip Holdings in October, 2004. Prior to such date, he was previously the chairman and president of Shenzhen Construction and Investment Holdings Company Limited and before that the commissioner of Bureau of Supervision of the Shenzhen Municipal Government. Mr. Zhang studied corporate management and real property management in Japan. Mr. Zhang possesses vast working experience of over 20 years in investment and corporate management. He is also the non-executive director of Road King Infrastructure Limited and Coastal Greenland Limited listed public company in Hong Kong.

張宜均，五十二歲，現任本公司及深業集團總裁。畢業於中國華南師範大學，擁有上海交通大學工商管理碩士學位，高級經濟師。二零零四年十月加入深業集團。在此之前，曾任深圳市建設投資控股有限公司董事局主席、總裁，深圳市監察局局長。張先生曾赴日本研修企業管理及不動產管理，在投資、企業管理等方面有逾二十年之經驗。彼亦為香港上市公司公眾公司路勁基建有限公司及沿海綠色家園有限公司之非執行董事。



**ZHAO Gesheng**  
趙革生

ZHAO Gesheng, aged 57, is a graduated of Inner Mongolia Engineering College and a Senior economist. He joined Shum Yip Holdings in 2001. He is currently Vice President of Shum Yip Holdings. Prior to this appointment, he was Chairman of the trade union of Shum Yip Holdings, Assistant Managing Director and General Manager of Shenzhen Shum Yip Logistics Group Holdings Company Limited. He also served in organizations like Shenzhen Lionda Holdings Company Limited, Shenzhen Petrochemical Group Co., Ltd. and Chemical Mining Planning & Design Institute of CNCIM. Mr. ZHAO has more than twenty years of management experience.

趙革生，五十七歲，畢業於內蒙古工學院，為高級經濟師，二零零一年加入深業集團，現任深業集團副總裁。在此之前，曾任深業集團工會主席，深業物流股份有限公司副董事長、總經理，亦曾服務於深圳市萊英達集團有限公司、深圳市石油化工（集團）股份有限公司、深圳市石油化學工業公司及化學工業部化學礦山規劃設計院。彼在企業管理等方面有逾二十年經驗。



**XIAO Rihai**  
肖日海

XIAO Rihai, aged 56, is a graduated of Guangdong Academy of Social Sciences, holding a postgraduate degree in economics. He is also a senior economist and engineer. Mr. Xiao is currently Vice President of Shenzhen Investment Limited. He joined Shum Yip Holdings in 2005. Prior to this appointment, he was Assistant General Manager of Shenzhen Airport (Group) Company, Secretary of Discipline Inspection Committee and trade union chairmen. Mr. Xiao has more than twenty years of corporate management experience.

肖日海，五十六歲，畢業於廣東省社會科學院經濟學專業，研究生學歷，高級經濟師、工程師。現任深圳控股有限公司副總裁。二零零五年加入深業集團。在此之前，曾任深圳市機場（集團）有限公司副總經理、紀委書記、工會主席。彼在企業管理等方面有逾二十年之經驗。



**LIANG Kaiping**  
梁開平

LIANG Kaiping, aged 48, He graduated from Wuhan University, holding a master's degree in history. He is currently Vice President of Shenzhen Investment Limited. Prior to this appointment, he was Deputy Director of Office of Futian District Committee of Shenzhen, General Manager of Shenzhen Futian Real Estate Development Company. After joining the Shum Yip Holdings in 2000, Mr. Liang worked successively as deputy managing director of Shenzhen Shum Yip Investment Company Ltd, deputy managing director of Shenzhen Shum Yip Logistics Group Holdings Co., Ltd. and chairman of Shum Yip Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. He has over twenty years of experience in corporate management.

梁開平，四十八歲，畢業於武漢大學，為歷史學碩士。現任深圳控股有限公司副總裁。在此之前，曾任深圳市福田區委辦公室副主任、深圳市福田房地產開發公司總經理。二零零零年加入深業集團後，歷任深圳市深業投資開發有限公司董事副總經理、深圳深業物流集團股份有限公司董事副總經理及深業集團（深圳）有限公司董事長。彼在企業管理等方面有逾二十年經驗。



**LIU Weijin**  
劉偉進

LIU Weijin, aged 50, He is currently Vice President of Shenzhen Investment Limited. He is a graduate of Jianxi Institute of Technology and an engineer. Prior to joining the company in November 2003, he was Assistant to President, Office General Manager and Board Secretary of Shum Yip (Holdings) Company Limited. Managing Director and General Manager of Shenzhen Nandao Industrial Development Company, Investment and Development Manager of Shenzhen Shekou Enterprise (Group) Co., Ltd, and Deputy Director of the Foreign Investment Unit subordinate to the Foreign Economic Office of the People's Government of Jiangxi. Mr. Liu has rich experience in investment and corporate management.

劉偉進，五十歲，現任深圳控股有限公司副總裁。彼畢業於江西工學院，工程師。二零零三年十一月加入深業集團，任總裁助理，辦公室主任，董事會秘書等職。在此之前，曾任深圳市南島實業開發有限公司董事長、總經理，深圳蛇口企業投資及發展部經理及江西省人民政府外貿經濟辦公室外商投資部副主任等職。彼在投資及企業管理等方面有豐富工作經驗。



Joe ZHANG  
張化橋

Joe Zhang, aged 43, has been Chief Operating Officer since March 2006. Prior to joining the company, he was a managing director and co-head of China research at UBS Securities where he worked for seven years. In the 1980s, he worked at the People's Bank of China in Beijing. Between 1991 and 94, he was a tenured lecturer of banking and finance at the University of Canberra, Australia. He holds a Master of Economics from the Australian National University and a Master of Economics from the Graduate School of the People's Bank of China.

張化橋，四十三歲，自二零零六年三月起出任首席營運官。在加入本公司前，張先生任職於瑞銀證券公司，擔任董事總經理兼中國研究部聯席主管。在八十年代，彼任職於北京中國人民銀行，一九九一年至一九九四年間，在澳大利亞坎培拉大學銀行金融學任長期聘用教職。張先生持有澳大利亞國立大學和中國人民銀行總行研究生部的經濟學碩士學位。



TAM Ping Lung  
談秉農

TAM Ping Lung, aged 55, is Executive-Director as well as Financial Controller of the Company. He holds an MBA degree. Prior to joining the Company in February 1997, Mr. Tam held senior positions in various multinational corporations and had 9 years of experience in an international accounting firm Hong Kong.

談秉農，五十五歲，本公司執行董事及財務總監，持有工商管理碩士學位。一九九七年二月加入本公司。談先生曾任職多家跨國公司之高級職位，並具有九年在香港國際會計師行工作之經驗。



**Zhao Mingfeng**  
**趙明豐**

**ZHAO Mingfeng**, aged 52, is the Vice President of Shenzhen Investment Limited as well as Shum Yip Holdings. Ms. Zhao graduated from Jilin Finance and Trading Institute (吉林財貿學院) in 1982 and obtained a bachelor's degree in Economics. In 1994, she was qualified as senior accountant and China Certified Public Accountant. During the period from 1982 to 1991, she was lecturer of the Accounting and Statistics Department of Changchun Finance Vocational School (長春金融專科學校), and worked in the accounting office of the Jilin Branch of the People's Bank of China and the accounting office of the Shenzhen Branch of the People's Bank of China. She joined the Shum Yip Holdings in 1991 and worked successively as standing deputy general manager of the Finance Department of Shum Yip Holdings and general manager of Shum Yip Finance Company Limited (深業金融財務有限公司). She is richly experienced in financial management and in finance as a profession.

**趙明豐**，五十二歲，現任深圳控股有限公司及深業集團之副總裁。一九八二年畢業於吉林財貿學院，獲經濟學學士學位。一九九四年取得高級會計師、中國註冊會計師資格。一九八二年至一九九一年間，曾任長春金融專科學校會統系講師，分別在中國人民銀行吉林省人民銀行會計處、深圳人民銀行會計處任職。一九九一加入深業集團後，歷任深業集團財務部常務副總經理、深業金融財務有限公司總經理。彼具有豐富的財務管理及金融專業方面的工作經驗。



**XU Ruxin**  
徐汝心

**XU Ruxin**, aged 54, joined the Group in 1996. He is Director of Shenzhen Pengji (Holdings) Company Limited. Mr. Xu completed his education in the Department of Modern Economy Management in the Beijing University of Economics in the PRC back in 1988 and was formerly Deputy General Manager of Shenzhen Construction Holdings Company. Mr. Xu has over 28 years of experience in areas of construction, property development and corporate management.

**徐汝心**，五十四歲，深圳鵬基（集團）有限公司董事長，一九九六年加入本集團。彼於一九八八年完成中國北京經濟大學現代經濟管理專業學業，曾任深圳市建業股份公司副總經理。彼在建築施工、物業開發及企業管理等方面有逾二十八年之經驗。



**ZHU Huoyang**  
朱火養

**ZHU Huoyang**, aged 48, joined the Group in 1985 and is an economist. Mr. Zhu is Managing Director of Shenzhen Shengkong Industrial (Group) Co., Ltd. and was its former General Manager. He graduated from The Shenzhen University in personnel management. He has over 20 years of experience in transportation and corporate management.

**朱火養**，四十八歲，深圳深港實業（集團）有限公司董事長，經濟師，一九八五年加入本集團。曾任深圳深港實業（集團）有限公司總經理，彼畢業於深圳大學人事管理專業，彼在交通運輸和企業管理方面逾二十年之經驗。

Non-Executive Directors 非執行董事



LEE Yip Wah, Peter  
李業華

LEE Yip Wah, Peter, aged 65, was appointed as an independent non-executive director in 1999 and re-designated as a non-executive director on 27 September 2004. Mr. Lee was a graduate of the University of Hong Kong. He is a practicing solicitor and a consultant with Messrs. Woo, Kwan Lee & Lo. He was admitted as a solicitor in Hong Kong in 1971, in England 1974 and in Singapore 1995. He is also a China Appointed Attesting Officer, appointed in Beijing in 1993. Mr. Lee has 30 years' experience in the Company Management and Secretarial fields. He is a non-executive director of the following listed public companies in Hong Kong; namely, China Merchants Holdings (International) Company Limited and Yu Ming Investments Limited.

李業華，六十五歲，於一九九九年獲委任為獨立非執行董事，並於二零零四年九月二十七日調職為非執行董事。李先生畢業於香港大學。彼為執業律師及胡關李羅律師行之顧問律師，於一九七一年在香港、於一九七四年在英國及於一九九五年在新加坡為認可律師。彼亦於一九九三年於北京獲委任為中國委託公證人。李先生在公司管理及秘書方面有逾三十年之經驗，現為香港公眾上市公司招商國際有限公司及禹銘投資有限公司非執行董事。





WU Jiesi  
武捷思

Dr. Wu Jiesi, aged 55, holds a doctorate degree in Economics. He conducted post-doctorate research work in theoretical economics at the Nankai University in the PRC and was conferred a professorship qualification by the Nankai University in 2001. Dr. Wu served in various capacities with The Industrial and Commercial Bank of China (“ICBC”) from 1984 to 1995 and was the President of ICBC Shenzhen Branch prior to his appointment as Deputy Mayor of the Shenzhen Municipal Government. As the Deputy Mayor between 1995 and 1998, he was responsible for finance, taxation, public revenue, securities, banking and education for the municipality. Dr. Wu was appointed Assistant to the Governor of Guangdong Province from 1998 to February 2000 and assisted the Governor in the handling of the Guangdong International Trust and Investment Corporation bankruptcy, and the financial restructuring of Guangdong Enterprises (Holdings) Limited. He was the Chairman of 廣東粵海投資控股有限公司 (Guangdong Yue Hai Investment Holdings Company Limited, and GDH Limited between 2000 and 2005. Dr. Wu is an independent non-executive director listed public companies in Hong Kong, namely Beijing Enterprises Holdings Limited, China Insurance International Holdings Company Limited and China Merchants Bank Co., Limited and non-executive director of China Water Affairs Group Limited and an independent director of China Merchants Bank Co., Ltd. (which is listed on the Shanghai Stock Exchange). Since April 2005, Dr. Wu has been the Managing Director and Chief Executive Officer of Hopson Development Holdings Limited, a Listed public companies in the last three year or any position with the Company or other members of the Company’s group.

武捷思博士，五十五歲，擁有經濟學博士學位，並於中國南開大學完成理論經濟學的博士後研究。彼於二零零一年獲南開大學授予教授資格。一九八四年至一九九五年期間，武博士任職於中國工商銀行（「中國工銀」）並曾擔任不同職位。在其出任深圳市副市長前曾擔任中國工銀深圳分行行長。於一九九五年至一九九八年期間任深圳市副市長、主管金融、稅收、財政、證券、銀行及教育等事務；由一九九八年至二零零零年二月出任廣東省省長助理，曾協助省長處理廣東國際信託投資公司破產、粵海企業（集團）有限公司重組等事件。彼由二零零零年至二零零五年出任廣東粵海投資控股有限公司及廣東控股有限公司之董事長。武博士現時為香港公眾上市公司北京控股有限公司、中保國際控股有限公司及招商銀行股份有限公司之獨立非執行董事、及中國水務集團有限公司非執行董事、上海證券交易所上市公司招商銀行股份有限公司之獨立董事。由二零零五年四月起武博士出任香港上市公司合生創展集團有限公司之董事總經理及行政總裁。



HU Zuoyuan  
胡作元

HU Zuoyuan, aged 45, obtained a postgraduate degree in Business Administration and professional qualifications of Senior Accountant and PRC CPA. He is currently a director and Financial Controller of Shum Yip Holdings Co., Ltd., and has served as a director and financial controller of various enterprises. Mr. Hu possesses over ten years' professional experience as corporate Financial Controller and more than twenty years of experience in corporate financial management and control. He has also accumulated extensive experience in enterprise listing through restructuring, financial audit and asset valuation.

胡作元，四十五歲，工商管理研究生學歷，擁有高級會計師和中國註冊會計師資格，現任深業（集團）有限公司董事、財務總監，曾任多家大中型企業董事、財務總監等職。胡先生在從事企業財務總監工作方面有積逾十年之職業經驗，在企業財務管理與財務監控方面有積逾二十多年之專業經驗，在企業改制上市、財務審計、資產評估等方面積累有相當之工作經驗。

Independent Non-Executive Directors 獨立非執行董事



WONG Po Yan  
黃保欣

WONG Po Yan, C.B.E., J.P., aged 84, is the founder, Chairman and Managing Director of United Oversea Enterprises, Ltd, Mr. Wong has been awarded an Honorary Doctor of philosophy Degree in Business Administration from the City Polytechnic of Hong Kong and he is honorary chairman of Nuclear Safety Consultative Committee of Guangdong Daya Bay Nuclear Power Station; the Hong Kong affairs Adviser; Vice-Chairman of the One Country Two Systems Economic Research Institute Limited, the Honorary President of the Chinese Manufacturers Association of Hong Kong and the former Chairman of the Airport Authority of Hong Kong.

He is also Independent non-executive director of the following listed public companies in Hong Kong: namely, Allied Group Limited, Fintronics Holdings Co., Limited, China Electronics Corporation Holdings Co., Limited, Sinopec Kantons Holdings Limited, Alco Holdings Limited.

黃保欣 C.B.E., J.P.，八十四歲，聯僑企業有限公司之創辦人、董事長兼總經理。黃先生獲香港城市理工學院頒發工商管理榮譽博士學位。並於商界積逾五十年經驗。黃先生為廣東省大亞灣核電站核安全諮詢委員會榮譽主席、香港事務顧問、一國兩制經濟研究中心副主席、香港中華廠商聯合會名譽會長及前任香港機場管理局主席。

黃先生現為香港公眾上市公司聯合集團有限公司、銀創控股有限公司、中國電子集團控股有限公司、中石化冠德控股有限公司及愛高集團有限公司獨立非執行董事。



LI Wai Keung  
李偉強

LI Wai Keung, aged 50, was appointed as Independent Non-Executive Director on 27th September, 2004. He was graduated from Hong Kong Polytechnic. Mr. Li holds a Master's Degree in Business Administration from the University of East Asia. He is a Fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has held a number of positions with listed public companies in Hong Kong, including Henderson Land Development Company Limited and Sino Land Company Limited. He has been a non-executive director of Guangdong Investment Limited, a listed public company in Hong Kong, since May, 2000 and has been appointed as Director and Financial Controller of GDH Limited since August, 2000. And he has been appointed as Executive-director and Financial Controller of GDH Limited since July, 2006. He has been an independent non-executive director of Hans Energy Company limited, a listed public company in Hong Kong, since July, 2002.

李偉強，五十歲，於二零零四年九月二十七日獲委任為獨立非執行董事。李先生於香港理工大學畢業，持有東亞大學工商管理碩士學位。是英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員。李先生曾任職於多間香港公眾上市公司，包括恒基兆業地產有限公司及信和置業有限公司。彼自二零零零年五月起一直擔任香港公眾上市公司粵海投資有限公司之非執行董事，二零零零年八月獲委任為廣東控股有限公司之董事兼財務總監，並於二零零六年七月起獲委任廣東控股有限公司之執行董事兼財務總監，李先生亦於二零零二年七月起為香港公眾上市公司漢思能源有限公司之獨立非執行董事。



WU Wai Chung, Michael  
吳偉聰

WU Wai Chung, Michael, aged 57, was appointed as an independent non-executive director in 2002. He was formerly the Deputy Chairman of the Shanghai Stock Exchange and a Commissioner in the strategy & Development Committee of the China Securities Regulatory Commission in the PRC. Prior to that, he was the deputy chairman, chief operating officer and executive director responsible for the intermediaries Division, comprising the Licensing and Intermediaries Supervision Departments until his departure from the SFC on 31st December, 1997. He is also the Independent Non-Executive Director of SW Kingsway Capital Holdings Limited, First Mobile Group Holdings Limited and International Financial Network Holdings Limited.

吳偉聰·現年五十七歲·於二零零二年成為本集團獨立非執行董事·曾任上海證券交易所副理事長及中國證券監督管理委員會規劃發展委員會委員。在此之前·吳先生為證監會發牌及仲介團體監察部之副主席·營運總裁及執行董事。直至彼於一九九七年十二月三十一日離開證監會為止。彼亦為匯富金融控股有限公司·第一電訊集團有限公司及國際金融社控股有限公司之獨立非執行董事。